

# 1328S GEBRAUCHSANWEISUNG

# Kontaktloses IR - Thermometer mit Sprache



# **Inhalt**

- Produktmerkmale
- Sicherheitshinweise
- Informationen zur Körpertemperatur
- Produktbeschreibung
- Bedienung des Thermometers
- Spracheinstellung
- Gespeicherte Messwerte anzeigen
- Batteriewechsel
- Technische Spezifikationen
- Reinigung und Desinfektion

# **Produktmerkmale**

Das Thermometer ist für die kontaktlose Messung der Körpertemperatur an der Stirn, sowie zur Ermittlung der Raum- und Oberflächentemperatur von Gegenständen bestimmt. Die Messung ist sekundenschnell und einfach, die Messwerte werden gespeichert.

#### Sicherheitshinweise

- · Verwenden Sie das Produkt erst nachdem Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- Vor der Verwendung das Gerät für 30 Minuten an die Raumtemperatur anpassen lassen.
- Die Benutzung ist kein Ersatz für einen Arztbesuch.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt, um ein Verschlucken von Batterien oder der Abdeckung zu verhindern.
- Das Gerät enthält hochsensible elektronische Bauteile. Stöße und Erschütterungen können das Produkt schädigen, setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten. Keinesfalls in Flüssigkeit eintauchen!
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Papiertücher und aggressiven Mittel, sondern einen Tupfer oder ein mit 70% Isopropyl Alkohol befeuchtetes Baumwolltuch.
- · Berühren Sie nicht die Infrarot Linse, Verschmutzungen können die Messung beeinträchtigen.
- Entfernen Sie die Batterien wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Die Funktionsweise des Thermometers kann durch elektromagnetische Felder, die z.B.durch Mobilfunkgeräte oder drahtlose Heimnetzwerk-Geräte entstehen, beeinflusst werden. Daher wird ein Mindestabstand von 1,5 Metern empfohlen.
- Der Hersteller empfiehlt die Messgenauigkeit des Thermometers alle 2 Jahre von einem autorisierten Labor überprüfen zu lassen.

# Informationen zur Körpertemperatur

Dieses Thermometer misst die Temperatur auf der Stirn, zur Bestimmung der Körpertemperatur. Die Hauttemperatur kann durch verschiedene Einflüsse, wie z.B. Schweiß, Kosmetika, Baden oder sportliche Aktivitäten variieren. Bitte warten Sie vor der Temperaturmessung etwa 30 Minuten ab, bis sich der Körper an die Umgebungstemperatur angepasst hat. Achten Sie darauf, dass die Stirn oder die Oberfläche des Gegenstandes sowie die Sensorlinse trocken sind, bevor Sie eine Messung durchführen. Wird das Thermometer zu lange in der Hand gehalten erwärmt es, dies kann zu einer fehlerhaften Messung führen.

Die gemessene Temperatur ist abhängig von der Körperstelle, an der die Messung durchgeführt wird, die Abweichung kann zwischen 0,2 °C bis 1 °C liegen.

Schwankungen werden auch durch unterschiedliche Verhaltensweisen, z.B. Rauchen und Sport verursacht. Die Körpertemperatur ist auch abhängig von der Tageszeit, des Ortes und Lebensalters.

### Die normale Körpertemperatur in Abhängigkeit des Alters

0-2 Jahre	36.4°C - 38.0°C
3-10 Jahre	36.1°C - 37.8°C
11-65 Jahre	35.9°C - 37.6°C
Über 65 Jahre	35.8°C - 37.5°C

# Der normale Temperaturbereich bei unterschiedlichen Thermometern

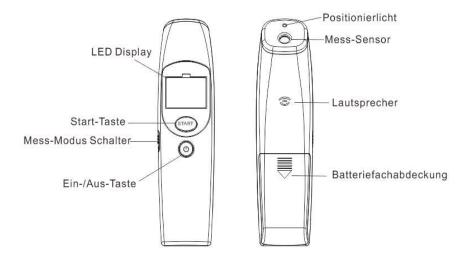
**Stirnthermometer:** Stirntemperatur 35,8 °C bis 37,6 °C

**Ohrthermometer:** Ohrtemperatur 36,0 °C bis 37,8 °C

Konventionelles Thermometer: Oral temperatur 36,0 °C bis 37,4 °C

Konventionelles Thermometer: Rektaltemperatur 36,3 °C bis 37,8 °C

# **Produktbeschreibung**



# Display Anzeige

Displaytest

Messung der Körpertemperatur

Messung von Gegenständen

Grad Celsius

Batterieanzeige

M Speichermodus

# **Bedienung des Thermometers**

#### Inbetriebnahme

Zum Einstellen des Mess-Modus (1) Messen der Körpertemperatur oder (2) Ermittlung der Raum- und Oberflächentemperatur stellen Sie den Schalter auf der linken Seite des Geräts in die gewünschte Position.

Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, ein Ton signalisiert, dass das Gerät eingeschaltet ist. Das Display leuchtet nach einem Selbsttest in blau und der zuletzt gemessene Messwert wird kurz angezeigt. Sie werden nun von einer Stimme aufgefordert die Temperatur zu messen.

#### Die Messung

#### Körpertemperatur

Bevor Sie die Messung beginnen, stellen Sie sicher, dass Ihre Stirn trocken ist. Halten Sie das Gerät mit einem Abstand von 5-10 cm vor die Stirn und drücken die Start- Taste. Sie hören einen Signalton zu Beginn und am Ende der Messung. Ihre Körpertemperatur wird angesagt und auf dem Display angezeigt. Es leuchtet bei einer zu hohen Temperatur (Fieber) rot, bei Normaltemperatur ist es blau. Sie werden nun von der Stimme zu einer weiteren Messung aufgefordert. Falls diese nicht erfolgt schaltet sich das Gerät nach 60–70 Sekunden automatisch ab. Zum sofortigen Ausschalten des Thermometers drücken Sie die Ein-/Aus- Taste und Sie hören einen Bestätigungston.



#### Raumtemperatur



Die Messung erfolgt wie oben beschrieben (s. Abb.).

#### Fehler während des Messvorgangs

Displayanzeige	Bedeutung
"Hi"	die Temperatur ist höher als 42.9°C
"Lo"	die Temperatur ist niedriger als 33.0°C
"Err"	die Umgebungstemperatur entspricht nicht den Betriebsbedingungen (10°C – 40°C)

# **Spracheinstellung**

Zur Einstellung der Sprache halten Sie die Start- Taste für ca.5 Sekunden gedrückt, bis das Display eine Zahl von "01" bis "06" anzeigt. Um die Sprache zu wechseln drücken Sie kurz die Start- Taste. Der Sprachwechsel wird durch einen Ton signalisiert.

#### Verfügbare Sprachen:

Code	01	02	03	04	05	06
Sprache	Englisch	Spanisch	Französisch	Russisch	Italienisch	Deutsch

# Gespeicherte Messwerte anzeigen

Das Thermometer speichert die Werte Ihrer letzten 12 Messungen automatisch. Drücken Sie wenn das Gerät ausgeschaltet ist kurz die Start- Taste. Das Display zeigt 3 Linien und ein blinkendes "M". Drücken Sie erneut die Start- Taste und auf dem Display erscheint die Zahl 1 gefolgt von der neuesten Messung. Bei jeder weiteren Betätigung der Start- Taste erscheinen die Zahlen von 2-12 gefolgt von den gespeicherten Werten. Zum Löschen des Speichers drücken Sie wenn das Gerät ausgeschaltet ist 2 Mal kurz die Start- Taste und halten danach die Ein-/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt.

# **Batteriewechsel**

Wenn auf dem Display des Thermometers das Batterie Symbol erscheint, müssen die Batterien (2x AAA) ausgetauscht werden. Entfernen Sie die Abdeckung, ersetzen die Batterien und schließen das Batteriefach.

# Technische Spezifikationen

Modell	Kontaktloses Infrarot- Thermometer mit Sprache, Produktnummer 1328S		
Messbereich	Körpertemperatur: 34.0°C - 43.0°C Umgebungstemperatur: 0°C - 100.0°C		
Messgenauigkeit	Im Rahmen von: 34.0°C - 34.9°C +/- 0,3 - 0.5°C 35.0°C - 42.0°C +/- 0.2 - 0.4°C 42.1°C - 43.0°C +/- 0.3 - 0.5°C		
Betriebsbedingungen	Temperatur: 10.0°C - 40.0°C Raumfeuchtigkeit: ≤ 80%		
Lagerbedingungen	Temperatur: -25.0°C - 55.0°C Raumfeuchtigkeit: ≤ 95%		
Batterien	2x AAA		
Gesamtgewicht	76g		
Messabstand	5-10 cm		

#### Garantie

Auf dieses Produkt erhalten Sie die gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum, d.h. die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Im Garantiefall bitte das Thermometer mit Kaufbeleg an Ihren Händler zurückgeben. Ausgenommen von der Garantie sind Schäden, die auf unsachgemäße Nutzung, Überlastung, unautorisierte Öffnung des Gehäuses, äußere Einwirkungen wie z.B. Transportschäden, Stöße, Sturzschäden, Feuchtigkeits- und Hitzeeinwirkung zurückzuführen sind. Verbrauchsmaterial (Batterien) sind ebenfalls nicht in der Garantie enthalten.



#### **Entsorgungshinweise**

Batterien und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können diese bei einer örtlichen Sammelstelle abgeben. Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Durch Ihren Beitrag schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Chargenbezeichnung
Hersteller
CE

Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Geräteklassifikation Typ BF

Gebrauchsanweisung befolgen

IP 22 Klassifikation

### **WEEE 82594677**

Ref: FT-F31

FUDAKANG INDUSTRIAL CO., LTD, No. 8, Yinghe Road, Yuanjiangyuan Management Zone, Changping Town Dongguan, Guangdong, China

FANTRONIC COMPOSANTS Add: Rue Jacques Laurent ZA-Sud-Est-BP11-85150 LA MOTHE ACHARD-FRANCE Tel:+33 2 51088920 Fax:+33 2 5108862